

## Külföldi publikációkból

### AZ ÖRÖKBEADÁS KÜLFÖLDRE NEM MEGOLDÁS

A külföldi gyerekek örökbefogadását nagy vita övezi. „Eddigi életünk folyamán a harmadik világ országaiban éppen elég nyomort láttunk már” – áll egy levélben. „De azt hinni, hogy a (gazdag) nyugatra történő örökbeadás valamilyen megoldást jelent erre a tömeges nyomorra, az önbecsapás határát súrolja. Minden kétséget kizáróan egyes gyerekek esetében óriási túlélési esélyeket biztosít a külföldre történő örökbeadás. Senki sem akarja ezt aényt tagadni. Másrészt az esetek többségében az is nehezen tagadható, hogy a gyermek iránti vágy volt az elsődleges motiváló tényező, s csak utána a gyerekeken segíteni akarás. A kérdés azonban, amely felé a „Terre des Hommes” nevű szervezet is fordul inkább abban áll, hogy miért létezik egyáltalán ekkor nyomorúság a harmadik világ országaiban, s mit lehetne ez ellen tenni. Így a mi országunknak is (mindenek előtt) világgazdasági felelősséget kell vállalnia az elnyomorodás és kizsákmányolás miatt, ami nem engedi a gyerekeket és családjaikat lélegzethez jutni. Amennyiben nem teszünk valamit annak érdekében, hogy világossá váljon közös felelősségünk a kialakult helyzetért, s ameddig ezen büntudaton nem tudunk felülemelkedni, elkerüljük annak lehetőségét, hogy ne „csak” egyes esetekben tudjunk segíteni” - fejezi be a cikk szerzője hozzászólását.

Az EGYES GYEREKEKNEK NINCSEN IDEJÜK VÁRNI című cikk is ezzel a témával foglalkozik. Egy konkrét esetet ír le, amikor egy harmadik országbeli, mélységesen alultáplált kislányt fogadtak örökbe német szülők abban a reményben, hogy legalább ennek az egy gyerekek megmenthetik az életét. Ennek az esetnek kapcsán viszont az is kiderül, hogy a harmadik világ nagyon sokgyerekes családjai (nem ritka a 18-20 gyerekes család sem) nem igazán bánkódnak, ha egy vagy két gyereküket oda kell adniuk. A történet a németek felé intézett felhívással zárul, miszerint próbáljanak meg mindent elkövetni az örökbefogadó szülők annak érdekében, hogy ezen gyerekekből normálisan fejlődő gyerekek váljanak, hiszen a gyermekkor rövid, s „a gyerekeknek nincsen idejük várni”.

Egyébként ezen örökbefogadások legális keretek között, az ifjúsági hivatal által történnek.

**Waltraut Eberhardt írása  
az Eltern für Kinder című lapból.  
(Fordította Székely Ágnes)**